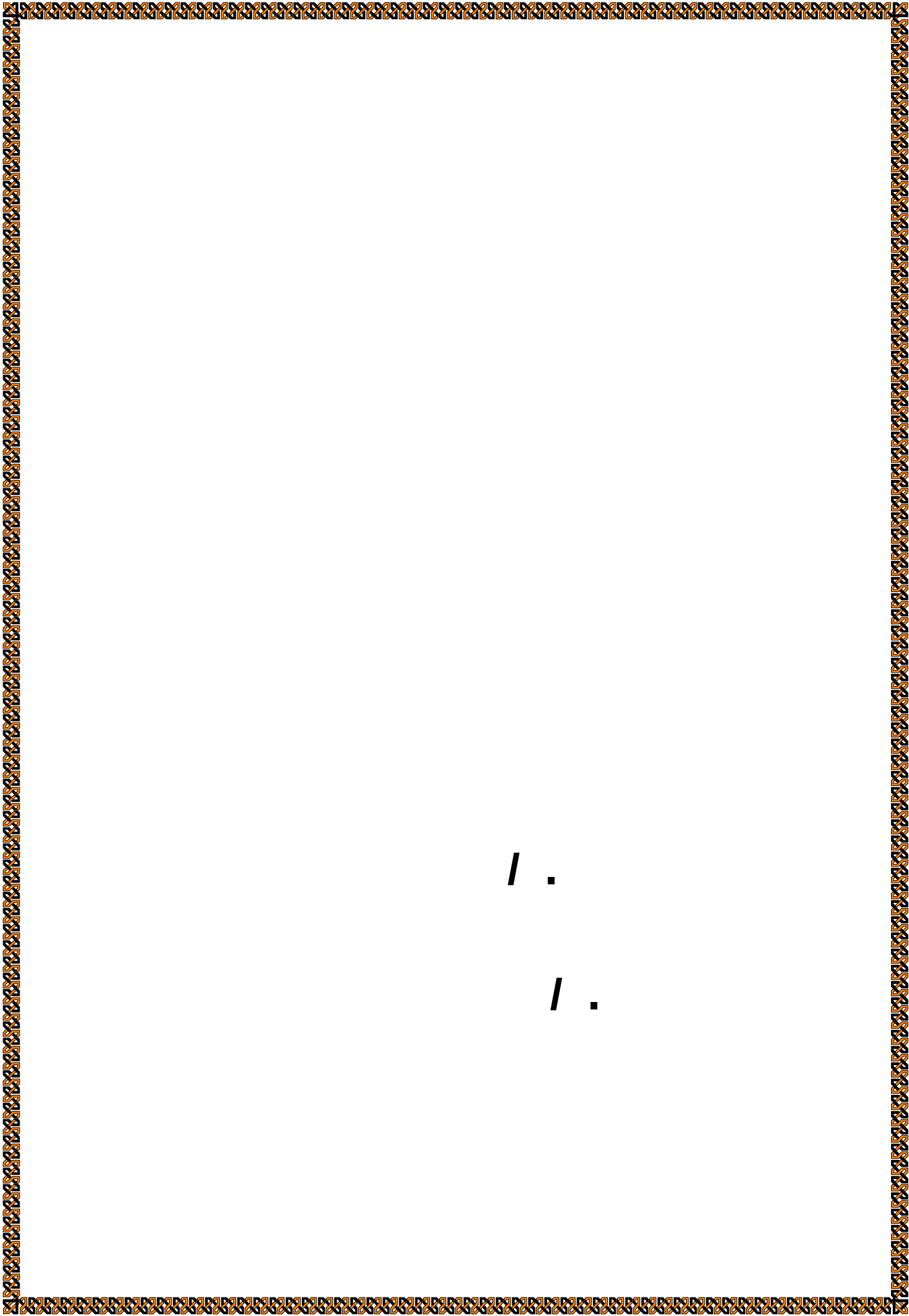




/ .

/ .

الملخص

هذا البحث يناقش أهمية عنصري السابق واللاحق كعناصر بنائية تساهم في تركيب الكلمة وإشتقاق المفردات لإثراء اللغة، كما يبحث الدور الذي لعبته تلك العناصر في اللغات الأكديّة والآرامية من جانب والمصرية القديمة من جانب آخر، من أجل الوقوف على تعريف ثابت لهذه العناصر لإزالة اللبس في إعتبار بعضها جزء من جذر الكلمة، وللتأكد من مدى إشتراك اللغات الثلاث في استخدام تلك العناصر، مما يثبت إنحدارها جميعاً من أصل واحد، ليس فقط إعتماًداً على المشترك اللفظي بينها، وإنما إعتماًداً على التشابه البنائي والصرفي للمفردات وهو ما لا يمكن إنتقاله بتبادل ثقافي أو تجاري كما اعتقد بعض العلماء في المشترك اللفظي.

وقد عرض البحث لكل سابق و لاحق بإستخداماته المختلفة المدعمة بالأمثلة لإيضاح المعنى والغرض من إستخدامه في كل لغة على حدى، مع محاولة التقريب باللغة العربية العدنانية (الفصحى) حيث أنها المنتمية إلى نفس الفصيلة اللغوية وأنها الباقية حتى الآن مما يسهل على الدارس إستيضاح المعنى، ويلى ذلك مقارنة بين اللغات الأكديّة والآرامية والمصرية القديمة لإظهار مدى التشابه بينهم في استخدام عنصري السابق واللاحق، وحصر نسب هذا التشابه بشكل إحصائي علمي.



CAD (Chicago Assyrian Dictionary)

Cairo (Inscription in the Cairo museum published in Catalogue
général des antiquités égyptiennes du musée du Caire)

CDA (A concise dictionary of Akkadian)

Eb. (Papyrus Ebers, G.Ebers, Leipzig, 1875)

JCS (Journal of Cuneiform Studies)

L.E. (Late Egyptian)

lingAeg (Lingua Egyptia)

M.E. (Middle Egyptian)

MIO (Mittheilungen des Instituts aus den Orientalischen)

O.E. (old Egyptian)

RT (Recueil de Travaux Relatifs)

Urk. (Urkunden des ägyptischen Altertums)

WB (Wörterbuch der Ägyptischen Sprache)

WZKM (Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes)

ZÄS (Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde)



.....

.....

..... () :

..... :

.....

..... :

۱۸ l -

۱۸ m -

۲۳ n -

۲۶ š -

۲۸ t -

..... :

۳۰ / / am/um/im -

۳۱ a -

۳۲ āt -

۳۳ / ānu/anu/an -

۳۶ / ayu/aya -

۳۶ ī -

۳۷ išu / iš/eš -

۳۸ ma -

۴۰ mi -

۴۱ t -

ᄃᆞ	.....	/ u/ū	-
ᄃᆞ	.....	um	-
ᄃᆞ	.....	ūt	-
ᄃᆞ	.....		-
		:	
			
		:	
ᄃᆞ	.....	a	.
ᄃᆞ	.....	h	.
ᄃᆞ	.....	m	.
ᄃᆞ	.....	n	.
ᄃᆞ	.....	t	.
		:	
ᄃᆞ	.....	ā	.
ᄃᆞ	.....	(i)n	.
ᄃᆞ	.....	(a)n	.
ᄃᆞ	.....	w(a)n	.
ᄃᆞ	.....	n	.
ᄃᆞ	.....	t	.
ᄃᆞ	.....	(a)t	.
ᄃᆞ	.....	(w)t	.
ᄃᆞ	.....	(i)t	.
ᄃᆞ	.....	h	.

٧٩	<i>y</i>	.
٨٢	<i>w</i>	.
٨٤	<i>yā</i>	.
.....	:	
.....		
.....	:	
٨٩	<i>i /^ʕ</i>	.
٩٣	() ^ʕ	.
٩٤	<i>ḥ</i>	.
٩٥	<i>m</i>	.
١٠١	<i>n</i>	.
١٠٥	<i>s</i>	.
١١٠	<i>t</i>	.
.....	:	
١١٥	<i>ʒ</i>	.
١١٦	<i>nw</i>	.
١١٧	<i>t</i>	.
١٢٤	<i>w</i>	.
١٣٠	<i>wt</i>	.
١٣٣	<i>yt</i>	.
١٣٥	<i>wy/wi</i>	.
١٣٦	<i>y/i</i>	.
١٤٠		.

.....

:

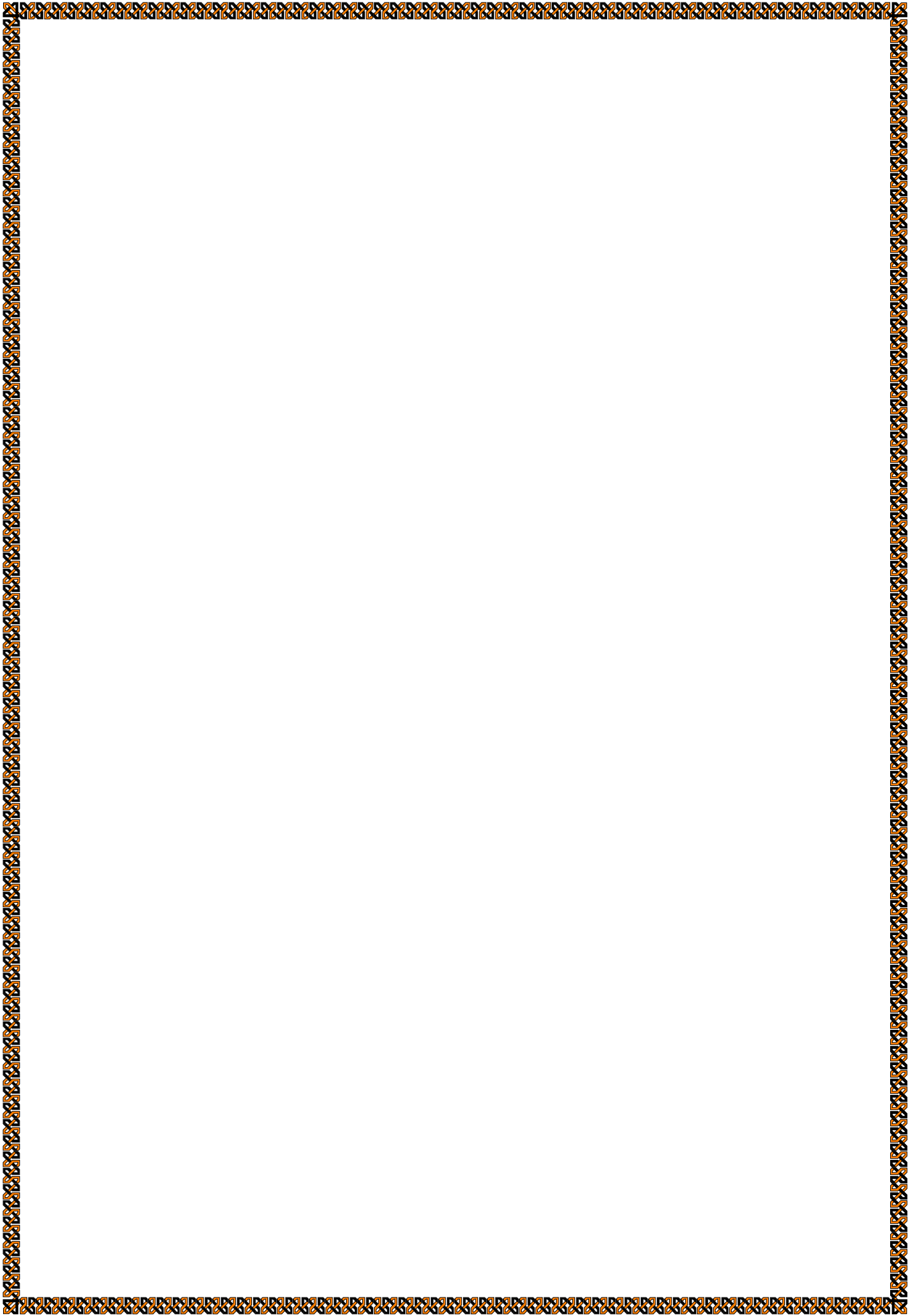
.....

:

.....

:

.....



~~~~~

:

•

.

:

•

.

( )

.

( )

.

.

\_\_\_\_\_

( )

.

\

.

:

•

()

.

" " " "

()

/ / - -

:

•

-:

- P.Montet, le préfix n en égyptien, sphinx 14, 1910
- Grapow H. Über die Wortbildungen mit einem Präfix m- im Ägyptischen, pp. 3-33, Berlin 1914
- Gertrud Thausing, Über ein H-präfix im Ägyptischen, WZKM, Bd 39, 1932
- Max Karl Feichtner, Die t- Präfix und t- Suffixverben im Ägyptischen, WZKM, Bd 39, 1932
- C.Ceuoney, du rôle dem préfixe m en Égyptien, RT vol.2, paris 1880.
- Wolfgang Schenkel, zum haitosemitischen a- Präfix im Ägyptischen, lingAeg, 3, 1993

---

.

:

()

.

()

( )

-:

- Meir M. Bravmann, The Semitic Causative Prefix š/sa, Muséon 82, 1961

:

- A. Goetze, the Akkadian Masculine plural in - ānū/i and its semitic Background, Language XXII, 1946

- W. Von Soden, Grundriss der Akkadischen Grammatik, Roma, 1952.
- Caplice Richard, Introduction To Akkadian, Rome, 1980.

-: ( )

- Edward Lipinski, Semitic Languages: Outline of a Comparative Grammar, 1997

○

-:

- The Assyrian Dictionary Of The Oriental Institute Of The University Of Chicago

. 25 CAD

- Wörterbuch Der Aegyptischen Sprache

. WB

.

□ □

■

$$\left( \begin{array}{c} \text{ } \end{array} \right)$$

■

3

( ) "

---

|             |             |             |  |
|-------------|-------------|-------------|--|
| <i>ntrt</i> | <i>ntrw</i> | <i>ntr</i>  |  |
| <i>ntr</i>  | ( )         | <i>ntri</i> |  |
|             | .           |             |  |

---

( )

( )

( ) suffix

( ) ending

ending

( ) *sn.k*

. *k* *sn*

:

---

<sup>(1)</sup> Allen, J., P., Middle Egyptian An introduction to Language and culture of Hieroglyphs, Cambridge Uni. Press, 2000, P. 35.

" " ( )

Sethe war-t-f Sethe wartf Erman & Grapow  
 wart-f Gardiner war.t-f & Griffith & Junlcer & Devaud  
 war.t=f Spiegelterg war.t.f Breasted  
 .Battis Combe Gunn, Studies in Egyptian Syntax, Paris, 1924

<sup>(3)</sup> Allen J. P., Op.cit, p.151.

( )

*snt.k*